

## **CONDITIONS D'UTILISATION DES TITRES DE TRANSPORT ET TITRES D'ACCES AUX ACTIVITES**

Les présentes conditions d'utilisation (ci-après les « Conditions d'Utilisation ») régissent les relations entre la Société des Téléphériques de la Grande Motte (ci-après « STGM »), exploitant les remontées mécaniques du domaine skiable de Tignes, et toute personne (ci-après l'« Usager ») qui :

- Utilise un titre de transport (ci-après un « Titre de Transport ») permettant d'accéder à une ou plusieurs remontées mécaniques exploitées par la STGM ; ou
- Participe à une activité (ci-après une « Activité ») assurée par la STGM ou l'un de ses mandataires.

En utilisant un Titre de Transport ou en participant à une Activité, l'Usager accepte sans réserve les Conditions d'Utilisation.

### **ARTICLE 1.     INFORMATIONS RELATIVES A LA STGM**

La STGM est une société anonyme de droit français au capital de 3 240 000,00 €, immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Chambéry sous le numéro 076 920 024, et dont le numéro de TVA intracommunautaire est : FR 91 076 920 024.

Ses coordonnées sont les suivantes :

- Adresse du siège social : 665 avenue de Grande Motte, Le Val Claret, 73320 Tignes, France ;
- Tél. : +33 (0)4 79 06 60 00 ;
- Courriel : [stgm@compagniedesalpes.fr](mailto:stgm@compagniedesalpes.fr).

La STGM est assurée par Allianz IARD (1 cours Michelet, CS 30051, 92076 Paris La Défense Cedex, France).

Elle est enregistrée comme mandataire d'intermédiaire en assurance sous le numéro Orias 17007382.

### **ARTICLE 2.     ACCES AUX REMONTEES MECANIQUES ET AUX ACTIVITES**

Les Titres de Transport donnent accès aux remontées mécaniques exploitées par la STGM et, pour certains d'entre eux, aux remontées mécaniques exploitées par la Société des Téléphériques de Val d'Isère (ci-après la « STVI »).

Certaines remontées mécaniques sont toutefois susceptibles d'être fermées, avec ou sans préavis, notamment pour des raisons météorologiques, nivologiques, sanitaires ou d'économie d'énergie. La STGM ne garantit pas l'ouverture quotidienne de l'intégralité des remontées mécaniques qu'elle exploite.

Des restrictions d'accès, liées par exemple à l'âge ou à la condition physique de l'Usager, ou encore aux équipements utilisés par l'Usager, peuvent s'appliquer à certaines remontées mécaniques. Ces restrictions peuvent être consultées dans les points de vente de la STGM et sur le site internet <https://www.skipass-tignes.com> (ci-après le « Site Internet »). Il appartient à l'Usager de s'assurer qu'il n'est pas concerné par une restriction d'accès. Tout Usager concerné par une restriction d'accès se verra refuser l'accès à la remontée mécanique en cause, sans que l'Usager ni la personne ayant acheté le Titre de Transport utilisé par cet Usager ne puisse prétendre à quelque dédommagement que ce soit.

Les Titres de Transport ne confèrent aux Usagers aucun accès prioritaire à quelque remontée mécanique que ce soit.

L'Usager utilisant un Titre de Transport lui donnant accès aux remontées mécaniques exploitées par la STGM et par la STVI doit effectuer son premier passage de la journée aux bornes d'accès d'une remontée mécanique exploitée par la société (STGM ou STVI) auprès de laquelle le Titre de Transport a été acheté.

Afin de faciliter la transmission des informations encodées lors du passage de l'Usager aux bornes d'accès des remontées mécaniques, le Titre de Transport doit être porté à gauche et, de préférence, éloigné de tout téléphone portable, de clés et de tout objet en aluminium.

La participation à une Activité peut être soumise à la remise à la STGM d'une pièce d'identité de l'Usager. Cette pièce d'identité sera restituée à l'Usager sur remise des équipements qui lui ont été confiés pour participer à l'Activité.

Les Usagers mineurs non émancipés sont placés sous la responsabilité de la ou les personnes exerçant l'autorité parentale à leur égard.

### **ARTICLE 3. RESPECT DES REGLES**

L'Usager doit respecter les règlements de police affichés au départ des remontées mécaniques exploitées par la STGM, ainsi que les consignes qui lui sont données par tout membre du personnel de la STGM lorsqu'il utilise ces remontées mécaniques. Il lui est en outre recommandé de respecter les « dix règles de bonne conduite des usagers des pistes » éditées par la Fédération Internationale du Ski.

L'Usager doit respecter les règles sanitaires édictées par les pouvoirs publics ou par la STGM en application d'une décision des pouvoirs publics. Le protocole sanitaire applicable est affiché dans les points de vente de la STGM et sur internet à l'adresse suivante : <https://www.skipass-tignes.com/fr/info-covid>.

L'Usager doit s'abstenir de tout comportement portant atteinte ou susceptible de porter atteinte à la sécurité, à la santé et à la tranquillité des autres usagers, du personnel de la STGM et des sous-traitants de la STGM (état d'ébriété, violences verbales ou physiques, consommation d'alcool ou de drogues, port d'armes, cris, utilisation d'appareils produisant un bruit excessif, bousculades, dépassement dans les files d'accès, etc.) sur les aires de départ et d'arrivée des remontées mécaniques exploitées par la STGM, ainsi que sur ces remontées mécaniques. L'Usager doit également s'abstenir de dégrader les équipements exploités par la STGM.

A défaut, la STGM se réserve la faculté d'interdire l'accès de l'Usager aux remontées mécaniques qu'elle exploite, d'en informer tout officier de police judiciaire territorialement compétent et d'engager toutes poursuites à l'encontre de l'Usager.

### **ARTICLE 4. CONTROLE**

L'Usager est automatiquement pris en photo lors de son passage aux bornes d'accès des remontées mécaniques exploitées par la STGM. La photographie est comparée avec celle prise lors du premier passage de l'Usager à une remontée mécanique exploitée par la STGM (système « Photocompare »).

Par ailleurs, l'Usager doit être en mesure de présenter au personnel de la STGM ou à tout contrôleur assermenté, sur les aires de départ et d'arrivée des remontées mécaniques exploitées par la STGM, ainsi que sur ces remontées mécaniques, ou lorsqu'il participe à une Activité :

- Un Titre de Transport original, en cours de validité et lui permettant d'accéder à la remontée mécanique utilisée, à son nom s'il s'agit d'un Titre de Transport nominatif ;
- Le justificatif d'achat de ce Titre de Transport ou le justificatif de réservation de l'Activité à laquelle il participe ;
- Le cas échéant, le ou les documents originaux justifiant qu'il remplit les conditions pour bénéficier d'un Titre de Transport ou d'une Activité à tarif réduit ou gratuit.

En cas de contradiction entre les informations imprimées sur la carte à puce sur laquelle le Titre de Transport est encodé et les informations enregistrées dans la puce, ces dernières font foi.

A défaut de présentation des documents listés ci-dessus, l'Usager ne peut accéder à la remontée mécanique ou à l'Activité, et doit payer le prix du Titre de Transport nécessaire pour accéder à la remontée mécanique et/ou le prix de l'Activité.

En cas de contrôle par un contrôleur assermenté, l'Usager doit en outre s'acquitter d'une indemnité forfaitaire dont le montant peut atteindre cinq fois la valeur du forfait journalier correspondant aux remontées mécaniques accessibles grâce au Titre de Transport utilisé frauduleusement. Le montant de cette indemnité forfaitaire est arrondi à l'euro immédiatement supérieur.

Si l'Usager ne peut pas ou ne veut pas acquitter immédiatement le montant de l'indemnité forfaitaire, le contrôleur assermenté établit un procès-verbal de constatation d'infraction. Il est alors habilité à relever l'identité et l'adresse de l'Usager. Si ce dernier refuse ou est dans l'impossibilité de justifier de son identité, le contrôleur assermenté en rend compte immédiatement à tout officier de police judiciaire territorialement compétent, qui peut lui ordonner de lui présenter immédiatement l'Usager. Il est mis fin immédiatement à cette procédure si l'Usager procède au versement de l'ensemble des sommes dues au titre de la transaction. L'Usager dispose d'un délai de trois mois à compter de la constatation de l'infraction pour régler le montant de la transaction, comprenant l'éventuelle somme correspondant au prix du Titre de Transport, l'indemnité forfaitaire et les frais de constitution de dossier. L'Usager peut également, dans le même délai, adresser une protestation motivée à la STGM. Si le règlement n'est pas effectué dans le délai précité et en l'absence de protestation, le procès-verbal d'infraction est adressé par la STGM au ministère public et l'Usager devient redevable de plein droit d'une amende forfaitaire majorée recouvrée par le Trésor public.

## **ARTICLE 5. INCESSIBILITE DES TITRES DE TRANSPORT**

Les Titres de Transport sont personnels et ne peuvent être cédés, à titre onéreux ou gratuit, à quelque tiers que ce soit. Tout Titre de Transport ayant fait l'objet d'une telle cession est considéré comme invalide.

Par exception, les Titres de Transport valables pour la durée la plus courte proposée par la STGM peuvent être utilisés par plusieurs Usagers. Tous les Usagers doivent cependant relever de la catégorie d'âge correspondant au Titre de Transport utilisé.

## **ARTICLE 6. PERTE OU VOL D'UN TITRE DE TRANSPORT OU D'UN TITRE D'ACCES A UNE ACTIVITE**

En cas de perte ou de vol de la carte à puce sur laquelle est encodé son Titre de Transport, et à condition que ce Titre de Transport ait été acheté auprès de la STGM, l'Usager doit déclarer cette perte ou ce vol dans un point de vente de la STGM. Il doit alors fournir le justificatif d'achat du Titre de Transport.

Sur présentation de ces éléments, la délivrance d'une nouvelle carte à puce est immédiate et est facturée 10 € TTC à l'Usager. Cette somme n'est pas remboursable si la carte à puce d'origine est retrouvée. Sur la nouvelle carte à puce est encodé un nouveau Titre de Transport pour la durée résiduelle du Titre de Transport initial.

La carte à puce perdue ou volée est immédiatement bloquée. Elle ne peut donc plus être utilisée, même si elle est retrouvée.

S'agissant des Titres de Transport donnant lieu à la facturation de journées skiées, ces journées sont facturées à l'acheteur du Titre de Transport tant que la perte ou le vol du Titre de Transport n'est pas déclaré, que l'utilisation du Titre de Transport soit le fait de son détenteur légitime ou d'un tiers.

Si le Titre de Transport a été acheté auprès de la STVI ou de tout autre tiers, l'Usager doit déclarer la perte ou le vol de ce Titre de Transport à la STVI ou à ce tiers.

Les titres d'accès à une Activité ne donnent lieu à aucun remplacement. Si l'Usager a perdu ou s'est fait voler son titre d'accès, il doit en acheter un nouveau. Il est invité à signaler sans délai la perte ou le vol de son titre d'accès à l'un des points de vente de la STGM, afin que celle-ci puisse désactiver ce titre d'accès.

## **ARTICLE 7. DEFECTUOSITE D'UN TITRE DE TRANSPORT OU D'UN TITRE D'ACCES A UNE ACTIVITE**

Les cartes à puce sur lesquelles un Titre de Transport est encodé, ainsi que les titres d'accès à une Activité, ne doivent être ni pliées, ni perforées, ni cassées, ni posées près d'une source de chaleur.

En cas de dysfonctionnement d'une carte à puce ou d'un titre d'accès fourni(e) par la STGM, l'Usager peut remettre cette carte ou ce titre d'accès à l'un des points de vente de la STGM afin d'en obtenir le remplacement. L'Usager doit en outre présenter le justificatif d'achat du Titre de Transport ou du titre d'accès. Le remplacement de la carte ou du titre d'accès est gratuit.

Si la carte à puce a été fournie par la STVI, l'Usager doit s'adresser à cette dernière pour en obtenir le remplacement.

## **ARTICLE 8. PRISES DE PHOTOGRAPHIES ET DE VIDEOS SUR LE DOMAINE SKIABLE**

Des appareils de prise de photographies sont installés sur certaines remontées mécaniques pour permettre à la STGM de s'assurer du respect des instructions et prescriptions d'utilisation des remontées mécaniques et compter le nombre d'Usagers empruntant ces remontées mécaniques afin de faciliter les éventuelles opérations d'évacuation.

Des bornes permettant de se faire photographier sont mises à la disposition des Usagers sur le domaine skiable de Tignes. Les Usagers peuvent recevoir gratuitement leur photographie par courriel en renseignant une adresse électronique sur la borne prévue à cet effet.

Pendant la saison d'hiver, les Usagers sont pris automatiquement en photo lors de l'Activité luge. Ils peuvent obtenir leur photographie sous format papier auprès du kiosque dédié, après l'avoir sélectionnée, renseigné une adresse électronique et payé la photographie par carte bancaire à ce kiosque. La photographie est en outre envoyée à l'adresse électronique renseignée une fois le paiement validé.

Pendant la saison d'hiver également, les Usagers sont pris automatiquement en photo lors de leur déplacement sur le télésiège Aiguille Rouge. Ils peuvent recevoir gratuitement leur photographie par courriel après l'avoir sélectionnée à la borne dédiée à l'arrivée du télésiège et renseigné une adresse électronique.

## **ARTICLE 9. DONNEES PERSONNELLES**

### **9.1. Finalité et fondement des traitements de données personnelles**

Les données personnelles collectées à l'occasion de l'utilisation d'un Titre de Transport ou de la participation à une Activité sont traitées afin de :

- Contrôler l'accès de l'Usager aux remontées mécaniques exploitées par la STGM ou sa participation à une Activité, le cas échéant dresser un procès-verbal d'infraction, obtenir le règlement de l'indemnité forfaitaire due au titre de cette infraction et déterminer si le délit d'habitude réprimé par l'article L. 2242-6 du code des transports est constitué. Ce traitement est fondé sur l'intérêt légitime de la STGM à lutter contre la fraude ;

- S'assurer du respect des instructions et prescriptions d'utilisation des remontées mécaniques. Ce traitement est fondé sur l'intérêt légitime de la STGM à faciliter l'exploitation de la remontée mécanique ;
- Faciliter l'évacuation de l'Usager en cas d'interruption du fonctionnement des remontées mécaniques. Ce traitement est fondé sur l'intérêt légitime de la STGM à faciliter l'évacuation des remontées mécaniques ;
- Assurer le suivi administratif d'un accident et traiter un éventuel litige. Ce traitement est fondé sur l'intérêt légitime de la STGM à assurer la sécurité des Usagers ;
- Fournir à l'Usager la photographie qu'il a prise sur le domaine skiable. Ce traitement est fondé sur le consentement de l'Usager ;
- Envoyer à l'Usager des lettres d'information, des offres commerciales et des invitations à participer à des jeux, à des concours ou à des enquêtes de satisfaction. Ce traitement est fondé sur le consentement de l'Usager ;
- Répondre aux demandes de renseignements, commentaires et réclamations de l'Usager. Ce traitement est fondé sur l'exécution du contrat conclu entre la STGM et l'Usager.

## **9.2. Responsable des traitements**

Les traitements mentionnés ci-dessus sont effectués sous la responsabilité de la STGM, représentée par son directeur général et dont les coordonnées sont indiquées à l'[article 1](#).

## **9.3. Destinataires des données personnelles**

Les données collectées sont destinées :

- A la STGM ;
- A la STVI dès lors que l'Usager utilise son Titre de Transport pour accéder aux remontées mécaniques exploitées par celle-ci ;
- Aux autorités de poursuite judiciaire en cas de fraude de l'Usager ;
- Aux services de santé, à l'autorité publique chargée de la facturation et l'encaissement des frais de secours, à la gendarmerie en cas d'enquête et aux assureurs de la STGM et de l'Usager ;
- Aux prestataires dont l'intervention est nécessaire pour effectuer les traitements mentionnés ci-dessus.

Ces données sont susceptibles d'être transférées vers un pays non-membre de l'Union européenne. L'Usager peut obtenir des informations sur ce transfert et les garanties qui s'y appliquent auprès de la STGM.

## **9.4. Durées de conservation des données personnelles**

Les données collectées sont conservées pour les durées suivantes :

- Données utilisées pour contrôler l'accès de l'Usager aux remontées mécaniques exploitées par la STGM ou sa participation à une Activité, le cas échéant dresser un procès-verbal d'infraction, obtenir le règlement de l'indemnité forfaitaire et déterminer si le délit d'habitude est constitué :
  - En l'absence de fraude, pendant la durée de validité du Titre de Transport ou de l'Activité ;
  - En cas de fraude :
    - En cas de paiement de l'indemnité forfaitaire : jusqu'au complet paiement de cette indemnité ;
    - A défaut de paiement de l'indemnité forfaitaire : pendant douze mois suivant l'établissement du procès-verbal d'infraction ou jusqu'à la date à laquelle la condamnation de l'Usager devient définitive si cette date est postérieure. Par exception, les photographies enregistrées dans le système « Photocompare » sont supprimées à la fin de la validité du Titre de Transport.

Les heures et lieux de passage de l'Usager aux remontées mécaniques sont conservés pendant quarante-huit heures suivant leur collecte afin de lutter contre la fraude. Les dates de passage sont conservées au maximum jusqu'au terme d'une période de six mois suivant la fin de la saison d'ouverture des remontées mécaniques, ces données étant également nécessaires pour répondre aux demandes de renseignements et aux réclamations ;

- Données utilisées pour s'assurer du respect des instructions et prescriptions d'utilisation des remontées mécaniques : pendant soixante-douze heures suivant leur collecte ;
- Données utilisées pour faciliter l'évacuation de l'Usager en cas d'interruption du fonctionnement des remontées mécaniques : pendant quatre heures suivant leur collecte ;
- Données utilisées pour assurer le suivi administratif d'un accident et traiter un éventuel litige : pendant la durée nécessaire au traitement d'un éventuel litige ;
- Données utilisées pour fournir à l'Usager la photographie prise sur le domaine skiable : pendant huit semaines suivant la prise de la photographie ;
- Données utilisées pour envoyer à l'Usager des lettres d'information, des offres commerciales et des invitations à participer à des jeux, à des concours ou à des enquêtes de satisfaction : pendant trois ans suivant la collecte de ces données, cette période étant renouvelée à chaque interaction significative entre l'Usager et la STGM (commande, demande d'informations, etc.) ;
- Données utilisées pour répondre aux demandes de renseignements, commentaires et réclamations de l'Usager : pendant la durée nécessaire au traitement de ces demandes, commentaires et réclamations.

### **9.5. Droits de l'Usager**

L'Usager peut accéder aux données le concernant, les faire rectifier ou effacer, les transférer ou les faire transférer à un tiers, en obtenir la limitation du traitement ou s'opposer à ce traitement. Il peut en outre retirer son consentement au traitement de ses données, le retrait de ce consentement n'affectant toutefois pas la licéité du traitement effectué avant ce retrait. Pour exercer ces droits, il doit adresser une demande au délégué à la protection des données de la STGM, aux coordonnées indiquées à l'article 10.

La STGM se conformera à cette demande sous réserve du respect des obligations qui s'imposent à elle. Dans un souci de protection des données personnelles, la STGM se réserve la faculté de demander à l'Usager un justificatif d'identité avant de répondre à cette demande.

Enfin, l'Usager peut adresser une réclamation à la Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL) si elle estime que ses droits ne sont pas respectés. Les coordonnées de la CNIL sont les suivantes : CNIL, 3 place de Fontenoy, TSA 80715, 75334 Paris Cedex 07, France – Tél. : +33 (0)1 53 73 22 22 – Fax : +33 (0)1 53 73 22 00 – Site internet : <https://www.cnil.fr/fr/plaintes>.

## **ARTICLE 10. DEMANDES ET RECLAMATIONS**

L'Usager peut adresser toute demande ou réclamation concernant le traitement de ses données personnelles :

- Soit par courrier postal à l'adresse suivante : STGM, Protection des données personnelles, BP 53, 73321 Tignes, France ;
- Soit par courriel à l'adresse suivante : [stgm.privacy@compagniedesalpes.fr](mailto:stgm.privacy@compagniedesalpes.fr).

L'Usager peut adresser toute autre demande ou réclamation, dans les deux mois suivant la survenance de l'événement donnant lieu à réclamation :

- Par le biais du site internet <https://www.ticketoski.fr/fr/tignes> ;
- A défaut, par courrier postal à l'adresse suivante : STGM, Service clients, 665 avenue de Grande Motte, Le Val Claret, BP 53, 73321 Tignes Cedex, France.

## **ARTICLE 11. REGLEMENT DES DIFFERENDS**

En cas de différend entre l'Usager et la STGM relatif à la validité, l'interprétation ou l'exécution des Conditions d'Utilisation, l'Usager peut recourir gratuitement à une procédure de médiation conventionnelle ou tout autre mode alternatif de règlement des litiges.

Il peut recourir à une procédure de médiation auprès du Médiateur du Tourisme et du Voyage (MTV Médiation Tourisme Voyage, BP 80 303, 75 823 Paris Cedex 17, France – Tél. : +33 (0)1 42 67 96 68 – Courriel : [info@mtv.travel](mailto:info@mtv.travel)) selon les modalités fixées sur le site internet <https://www.mtv.travel> et dans un délai maximal d'un an à compter de la réclamation écrite formulée auprès de la STGM.

Il peut également avoir recours à la plateforme de règlement en ligne des litiges mise en place par la Commission européenne, accessible sur le site internet <https://webgate.ec.europa.eu/odr/>.

A défaut de règlement amiable, l'Usager peut saisir, soit l'une des juridictions territorialement compétentes en vertu du code de procédure civile français, soit la juridiction du lieu où il demeurerait au moment de la conclusion du contrat ou de la survenance du fait dommageable.

## **ARTICLE 12. EMISSIONS DE GAZ A EFFET DE SERRE**

La quantité de gaz à effet de serre émise par les remontées mécaniques en saison hivernale est de :

- 49,612 g CO<sub>2</sub>e pour un Titre de Transport valable pour une journée et pour les remontées mécaniques des domaines de Tignes et de Val d'Isère, équivalant à un parcours en voiture de 0,354 km ;
- 63,089 g CO<sub>2</sub>e pour un Titre de Transport valable pour une journée et pour les remontées mécaniques du domaine de Tignes, équivalant à un parcours en voiture de 0,451 km ;
- 297,670 g CO<sub>2</sub>e pour un Titre de Transport valable pour six jours et pour les remontées mécaniques des domaines de Tignes et de Val d'Isère, équivalant à un parcours en voiture de 2,126 km ;
- 378,535 g CO<sub>2</sub>e pour un Titre de Transport valable pour six jours et pour les remontées mécaniques du domaine de Tignes, équivalant à un parcours en voiture de 2,704 km.

Base de calcul : voiture au gasoil 140g/km, classe C, moyenne actuelle.

100 % de l'énergie utilisée par les remontées mécaniques exploitées par la STGM est renouvelable (soit 6 g CO<sub>2</sub>e/kWh). 100 % de l'énergie utilisée par les remontées mécaniques exploitées par la STVI est renouvelable (soit 6 g CO<sub>2</sub>e/kWh).

Pour tout renseignement complémentaire, l'Usager peut s'adresser à : STGM, Service qualité, sécurité et environnement, 665 avenue de Grande Motte, Le Val Claret, BP 53, 73321 Tignes Cedex, France.

## **ARTICLE 13. ENTREE EN VIGUEUR DES CONDITIONS D'UTILISATION**

Les Conditions d'Utilisation entrent en vigueur le 16 juin 2023.

## **ARTICLE 14. MODIFICATION DES CONDITIONS D'UTILISATION**

La STGM se réserve la faculté de modifier les Conditions d'Utilisation à tout moment.

## **ARTICLE 15. TRADUCTION DES CONDITIONS D'UTILISATION**

En cas de contradiction entre les Conditions d'Utilisation en français et les Conditions d'Utilisation dans une autre langue, les Conditions d'Utilisation en français prévalent.

## **ARTICLE 16. DROIT APPLICABLE**

Les Conditions d'Utilisation sont régies par le droit français.